

Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas, IBERBIBLIOTECAS

7ª Pasantía Internacional, 2025

Formato para la presentación de la memoria de su participación en la pasantía

1. Información de la persona pasante

1. Nombre completo de la persona pasante	Zariá Casillas Olivares
2. País	México
3. Ciudad o Municipio	Zapopan
4. Lugar de trabajo	La Ceiba, biblioteca comunitaria
5. Institución administrativa o Sistema de bibliotecas de la que depende su centro de trabajo	Asamblea de Comuneros de San Francisco Ixcatlán

2. Información general del proyecto

1. Nombre del proyecto	Las historias que nos contaron ellas: mujeres, memorias y vida	
2. ¿El proyecto ya está en desarrollo?	Sí: x	No:
3. ¿Cuál es o fue el tema general de su proyecto?	Rescate, documentación y preservación de memoria de mujeres	
4. Tiempo de ejecución estimado del proyecto	Inicio (mm/aa): Octubre 2025	Fin (mm/aa): Mayo 2026

1. Resumen cualitativo de las actividades en las que participó durante cada día de la Pasantía

Describir en detalle las actividades desarrolladas durante cada día de la pasantía, destacando lo más relevante para su formación. Debe acompañar esta descripción de cada día con soportes en texto, fotografía o material audiovisual del trabajo adelantado en cada uno de los talleres.

Día 1. 10 de noviembre de 2025

Asistimos a la inauguración de la Pasantía en donde estuvieron autoridades de la Biblioteca Nacional del Perú (BNP). Después tuvimos la conferencia inaugural respecto a las políticas públicas y una mesa sobre la transversalización del género en todas las actividades del Estado.

Se habló del concepto de patrimonio y su cruce con el género en los proyectos culturales. Uno de los aprendizajes con los que me quedo es sobre la idea de reconocer que la perspectiva de género también permite ver otras desigualdades y descentraliza servicios en otras geografías.

En el caso de la aplicación del enfoque de género en los proyectos culturales, es necesario destacar que hay tres conceptos principales: visibilizar, ampliar y democratizar. Además que se pueden enmarcar en los marcadores GEM UNESCO o en los objetivos 2030.

Desde plataformas institucionales también suele ser importante reconocer la obligatoriedad de la perspectiva de género.

“El patrimonio/ la memoria no son inocuos son un proceso”.

Luego de las mesas y tuvimos las visitas al repositorio de la BNP donde conocimos los fondos antiguos y las colecciones de mujeres como Clorinda Matta de Turner y Zoila Aurora Cáceres.

Una vez terminada la sesión de trabajo, acudimos a la inauguración de la exposición de “Costuras de las memorias” sobre la vida y obra de Zoila Aurora Cáceres

Día 2. 11 de noviembre 2025

El segundo día, acudimos a la sede de la biblioteca pública de Lima en el centro de Lima. Donde tuvimos la primera sesión del taller con la Dra. Patricia Fernández. Elaboramos en equipos nuestra biografía lectora y un mapeo de nuestros entornos bibliotecarios. También

compartimos con nuestras compañeras sobre nuestras perspectivas e intenciones de trabajo con la memoria en las bibliotecas de nuestros países.

La Dra. Fernández nos ofreció algunos materiales de apoyo como el “canvas” de proyectos, con los cuales pulimos nuestros proyectos. También se propició un intercambio de saberes entre las compañeras y compañeros sobre cómo abordar algunas temáticas con las poblaciones.

Por la tarde, tuvimos la visita a la Casa de la Literatura Peruana, donde nos mostraron cómo han recibido distintos archivos de escritoras peruanas como Ana Varela, Blanca Varela, Adela Montesinos o Edelmira Liarzaburu, así como su proceso de resguardo, conservación y catalogación.

Día 3. 12 de noviembre 2025

El tercer día volvimos a la BNP San Borja donde escuchamos la mesa de diálogo “Preservar la memoria. Conservación y restauración de acervos en femenino. Casos y retos”.

Katya Guerra, María Cuenca, Diana Bustamante y Ana Laura Martín nos hablaron de su trabajo en la conservación de archivos femeninos, como Adela Montesinos, Ana Macri, Zoila Aurora Cáceres y del Hospital Víctor Larco Herrera.

Conocimos cómo el trabajo de conservación no es solamente una cuestión técnica, sino también de relaciones sociales y simbólicas. Para digitalizar hay que conservar y preservar la documentación.

Pasos para manejo:

Evaluación (deterioros observados). Se hacen fichas con características, tratamiento y manipulación. No usar plásticos para conservar documentos cuando el lugar es húmedo. Doblar documentos causa daños en el papel.

Tratamiento. Limpieza profunda para evitar que se sigan dañando. Brocha, esponja de humo y borrador libre de PVC. Retiro de elementos dañinos (elementos metálicos). Limpieza húmeda controlada. Proceso de alisado (peso y humedad del ambiente) o humedad controlada. Refuerzos (unión de roturas y refuerzos con materiales estables en el tiempo) con papel japonés (5 g.) papel re humectable. Realización de carpetas y digitalización.

Luego de la mesa de diálogo, visitamos las áreas de conservación de la BNP donde nos mostraron los procedimientos de resguardo de materiales como libros, discos o documentos.

Al finalizar el día, expusimos nuestros proyectos frente a nuestras compañeras y compañeros.

Día 4. 13 de noviembre 2025

Durante este día, escuchamos a cuatro ponentes que hablaron sobre los retos de rescatar de la historia el trabajo de las mujeres en el arte, en la ciencia y en las bibliotecas. Pensar a la gestión cultural como una reparación simbólica y responder a las preguntas: ¿qué aportan las mujeres a la cultura?, ¿qué mujeres perduran en el tiempo?, ¿cómo se rastrea la presencia femenina en las artes, la ciencia?, ¿cómo se recuperan las colecciones femeninas?

La gestión de las colecciones también necesitan reglas éticas y cuestionarse sobre qué documentos deben o no ser publicados, para qué y para quién.

La curaduría permite visibilizar e insertar el trabajo de las mujeres en la discusión pública. Además, pensar en otras materialidades de la memoria en las colecciones y no solamente documentos o formatos escritos. Es preciso entonces reconceptualizar las colecciones y los objetos en su conjunto.

El patrimonio femenino ofrece nuevas preguntas a la construcción de memoria colectiva y la creación de archivos comunales.

Luego de las discusiones en las mesas de diálogo, nos dirigimos hacia el Museo de Arte de Lima, donde nos mostraron los espacios de archivo de Elena Izcue y cómo lo preservaron durante la pandemia de COVID 19 para que las personas usuarias pudieran tener acceso de manera digital.

Día 5. 14 de noviembre 2025

El último día, asistimos a la BNP San Borja para escuchar la última mesa de diálogo “Difundir la memoria femenina”. Durante este día reflexionamos sobre cómo el resguardo y la conservación de la memoria no termina hasta que se pone a disposición de los públicos. La visibilización de los acervos, catálogos o archivos es necesaria para reconstruir una historia más justa.

Parte de las estrategias para esto son las declaraciones de patrimonio ante la UNESCO. Entre los beneficios que se obtienen son:

1. Repara ausencias históricas en la memoria
2. Visibiliza redes femeninas en procesos históricos y luchas para las mujeres
3. Inserta colecciones de manera internacional
4. Fortalece el enfoque de género.

Dentro de los planes de difusión, es necesario considerar el dominio público, las licencias de uso y planes de digitalización.

La difusión puede propiciar diálogos intergeneracionales con los archivos históricos y ver los archivos con afecto.

Al finalizar el día, nos ofrecieron una visita al área de digitalización de la BNP en donde nos mostraron el equipo y los procedimientos de digitalización.

2. Impacto de la 7ª Pasantía Internacional en su proyecto

Describir cómo planea aplicar en su proyecto los conocimientos adquiridos en la pasantía: “Mujeres en la Memoria: reflexiones y acciones de las bibliotecas en torno al Patrimonio Documental Femenino”

Durante toda la pasantía obtuve muchos conocimientos respecto a cómo elaborar un proyecto cultural desde la perspectiva de género y la memoria femenina. Así como también, destaco las reflexiones y cuestionamientos para profundizar en cómo gestionar y visibilizar un archivo y qué consecuencias tiene dentro de las comunidades.

Específicamente se trabajará con lo aprendido sobre la clasificación de los materiales en los archivos, el resguardo de materiales desde una perspectiva de conservación, así como también sobre la reflexión del valor intrínseco que se tiene en un abordaje archivístico de la memoria femenina. Posteriormente también se buscará financiamiento e incidencia en las políticas públicas de memoria en los Pueblos de la Barranca desde la perspectiva de género.

3. Impacto de la 7ª Pasantía Internacional en la biblioteca

Describir cómo su biblioteca y su comunidad se verán beneficiadas del conocimiento adquirido en la pasantía: “Mujeres en la Memoria: reflexiones y acciones de las bibliotecas en torno al Patrimonio Documental Femenino”

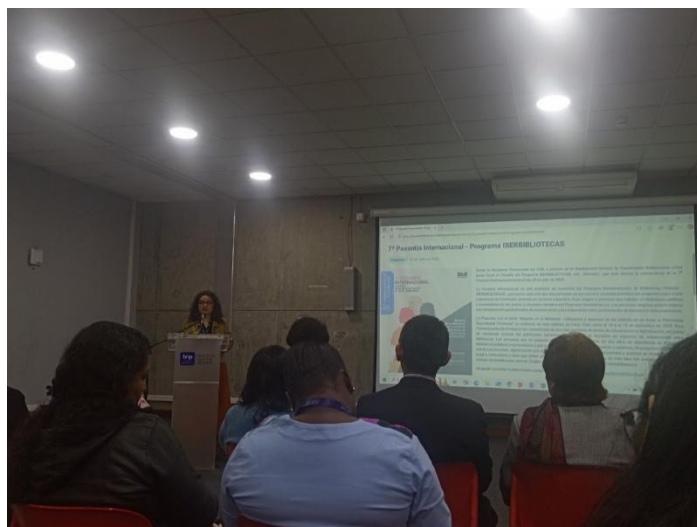
La biblioteca y la comunidad serán beneficiadas a partir del proceso de elaboración del archivo de memoria de las mujeres. Principalmente, se busca que se realicen diálogos intergeneracionales entre las mujeres actuales y las del pasado para reflexionar sobre nuestros entornos, las vivencias y el futuro que queremos para las niñas y adolescentes de Ixcatán. Así como también para reconocer a las mujeres que han dejado huella en la historia del pueblo.

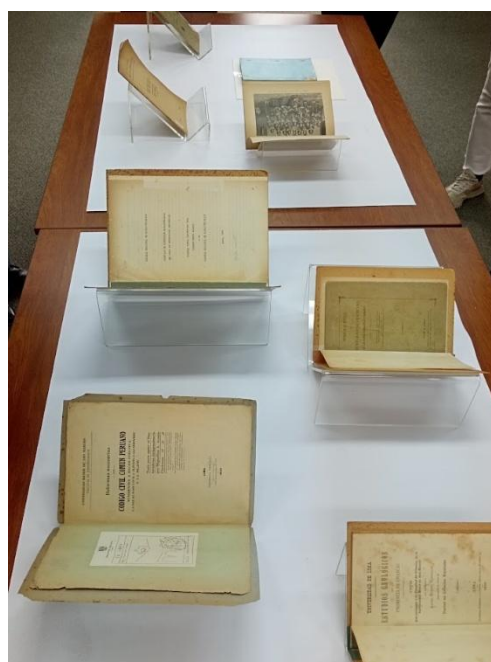
Queremos despertar la curiosidad comunitaria y la noción de archivo en las familias. Que se resguarden las memorias y los objetos importantes de las mujeres con la finalidad de poder conservarlas y mantener vivas sus experiencias.

4. *Anexos*

Material fotográfico o audiovisual que soporte las otras actividades realizadas durante la Pasantía.

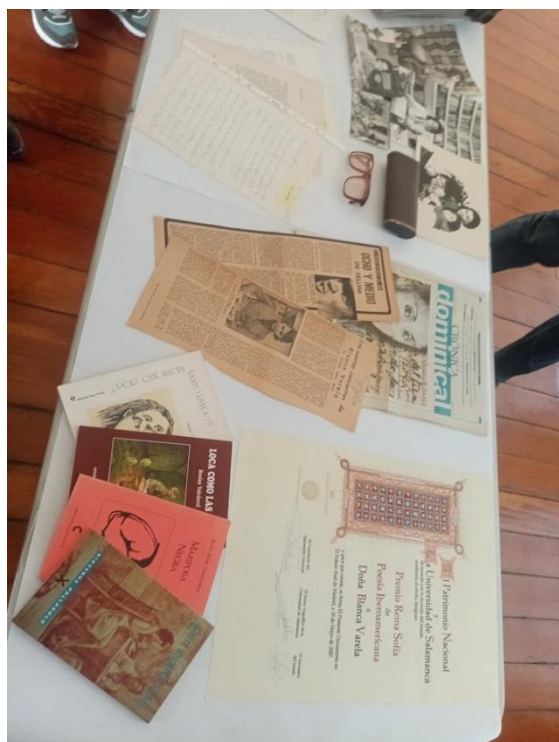
Día 1. 10 de noviembre de 2025



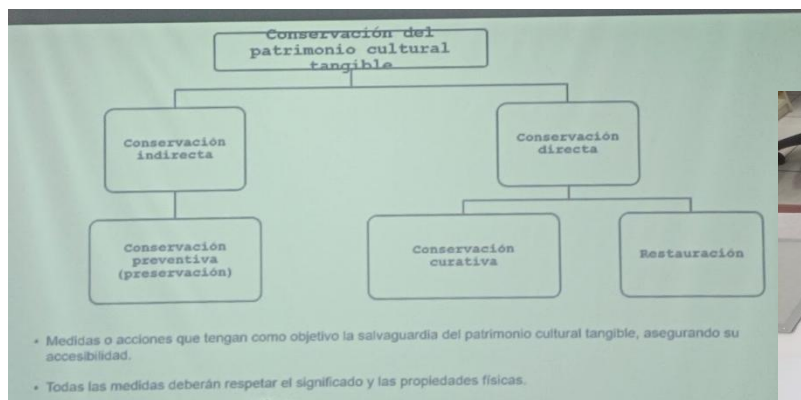
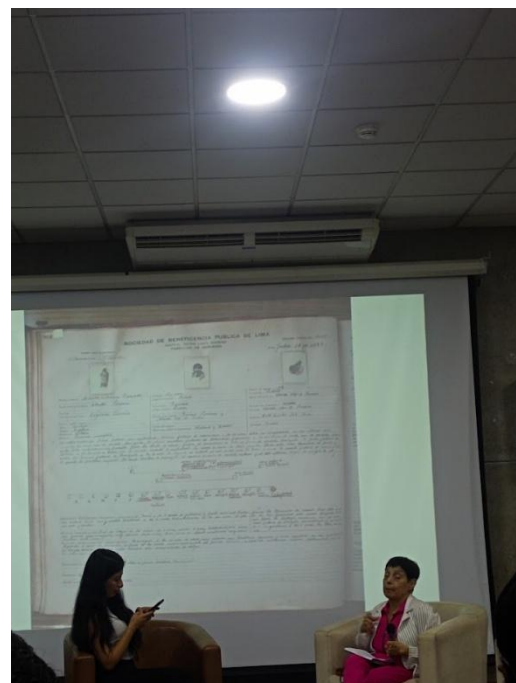


Día 2. 11 de noviembre 2025



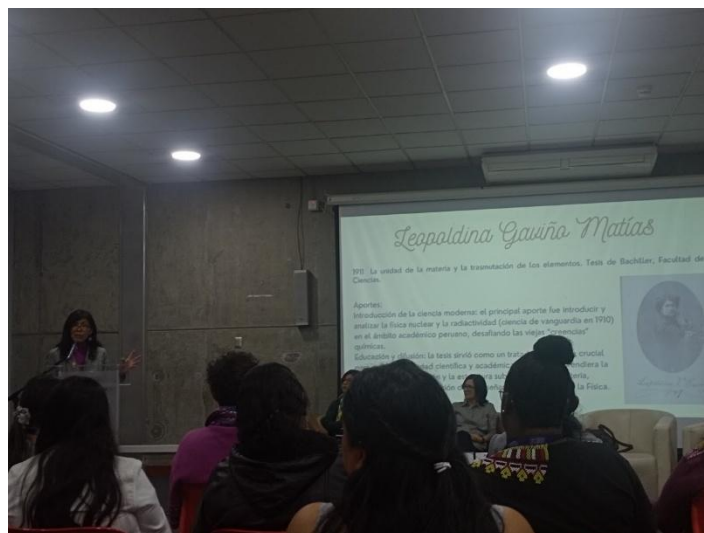


Día 3. 12 de noviembre 2025

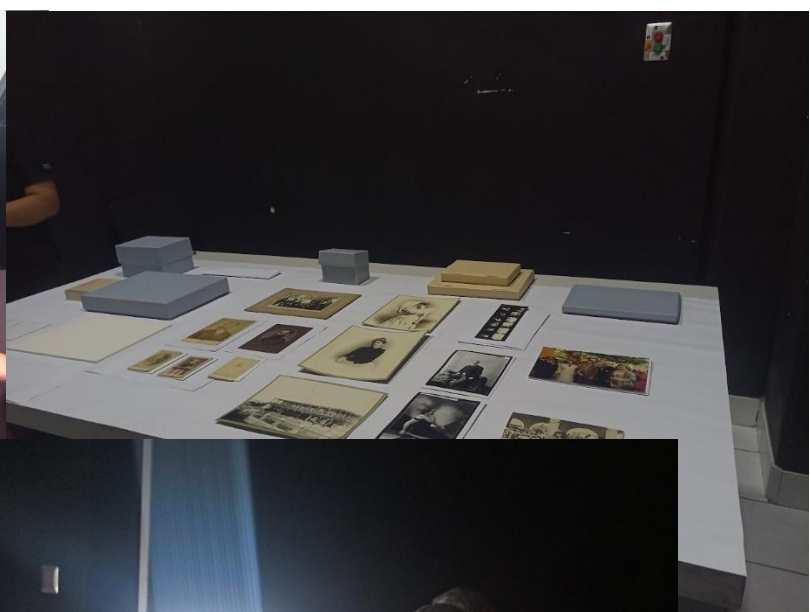
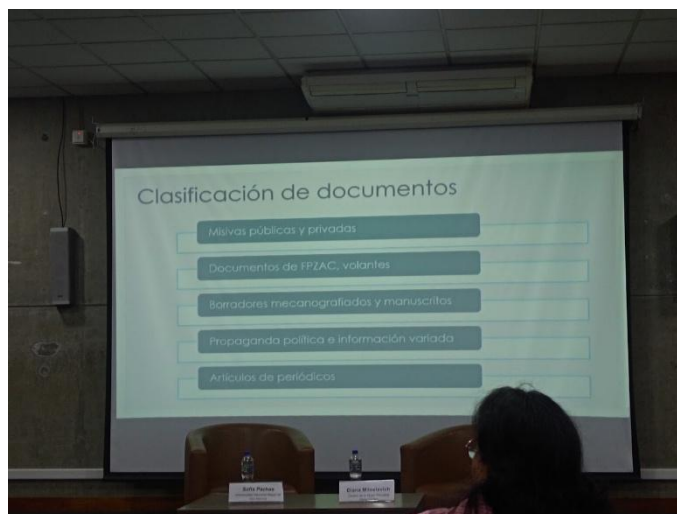
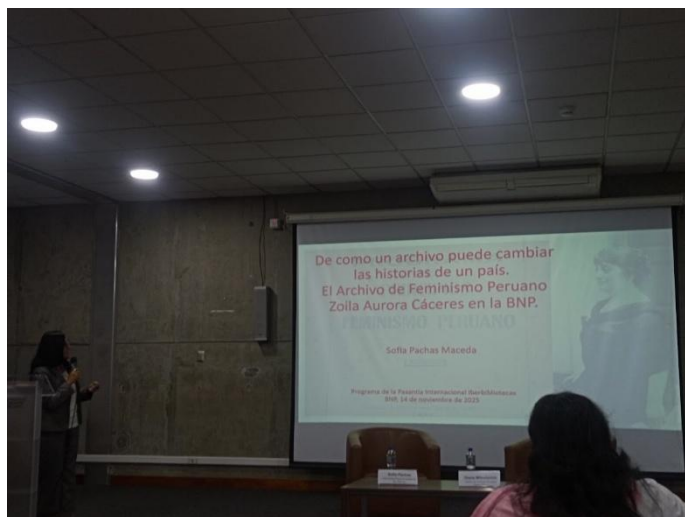


Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org

Día 4. 13 de noviembre 2025



Día 5. 14 de noviembre 2025



Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org

5. *Observaciones*

Describe cualquier información adicional que considere importante resaltar en la presente memoria.

Gracias a esta pasantía tuve la oportunidad de conocer a una gran variedad de personas profesionales que le otorgan valor al trabajo bibliotecario y archivístico desde la perspectiva de género. Me quedo con grandes memorias y conocimientos que aplicaremos en el trabajo de la biblioteca comunitaria en este y en otros proyectos. Además, me interesa mucho mantener el contacto internacional con mis colegas para apoyo en la gestión de nuestros patrimonios culturales, literarios y científicos.

...

[Fin de documento]
